



## Message 2015

Я, ТЫ, ОНИ

Для каждого ребенка театр жизненно важен уже с первых лет существования. Драматическое искусство дает нам первый опыт знакомства с обществом за пределами нашей собственной семьи, и мы делаем это через моменты игры, столь характерные для детства.

«Давайте поиграем!» - это основа развития детского воображения, дающая ребенку возможность творить свое воображаемое будущее в отношениях с другими людьми, которые, как известно, сложны и разнообразны...

Поскольку в театре есть "я" – тот, кто "играет" или действует, как если бы события происходили по-настоящему, чтобы другие – "они" или зрители думали, что это реальность. И тогда мы получаем "вы" или «ты».

Я, ТЫ, ОНИ

Это единство «я и ты» на сцене столь сильно, что создается таинственное «мы». Участвуя в театральном действе, зритель становится «спект/актером», как сказал бы выдающийся бразильский режиссер Аугусто Боал, который произвел от слова «spectator» (зритель) словосочетание «spect/actor». Во всяком случае, происходит некое единение и прятие игры так, как мы это делали в детстве.

Ребенок приходит к пониманию того, что его мир существует через игру с реальностью. И учиться этой реальности он может только через тончайшие моменты опыта, еще не отягощенного правилами, клише и догмами...

Я, ТЫ, ОНИ...

И тогда кто-то, кого взрослые называют «другой», выходит на сцену, чтобы играть с моим «я».

ОНИ должны верить в Красоту, мечтать и быть удалены от реальности, которую творит остальная часть человечества. Эти ОНИ не борются, не воют, они просто пытаются понять мир. ОНИ сидят в тишине, замороженные блеском света, который создают эти Я и Ты, и который сам по себе так тонко балансирует на грани взаимоотношений, что даже жестокость кажется «ненастоящей». И все это притворство и игра – лучший воспитательный процесс, который может понравиться ребенку.

Я, ТЫ, ОНИ...

Маленький кусочек таинства, «Абра-ка-дабра» или «Раз, два, три!!!»

С тем, чтобы ребенку лучше мечталось, а взрослому – лучше понималось...

В реальности пока что все по-другому...

Преследуя именно такие убеждения, АССИТЕЖ оказало нам честь выступить посланниками надежды, юности, искусства, воспитания, и мы с гордостью приняли предложение официально положить начало торжествам. Мы надеемся, что общими усилиями мы сможем передать будущим поколениям важность познания мира через искусство театра с тем, чтобы он стал лучше и основывался на уважении, социальной справедливости и мире.

Малала Юсафцай, Пакистан  
Лауреат Нобелевской премии за мир 2014

Гюила Клара Кессу, Франция  
Обладательница почетного звания ЮНЕСКО «Художник за мир»



Я из тех, кто считают себя счастливыми. И если вы читаете это послание, то, наверное, тоже счастливы...

С самых ранних лет родители брали меня в театр. Я пересмотрела всё – детский театр, музыкальный, балет, пантомиму и серьезные пьесы. Припоминается такой случай. Меня привели на экспериментальный театральный интерактив, где зрители и актеры в буквальном и переносном смысле слова все вместе отправлялись в путешествие. Действие происходило на ферме в живописной долине, и я по сей день помню то волнение, которое испытала. Я была полноценной частью спектакля – сообразно сюжету по дороге мы сталкивались с препятствиями, преодолевали их и были живой игровой составляющей. События меня очень захватывали, и я чувствовала глубокое сопереживание.

Что я тогда ясно поняла, а мне было шесть лет, что театр - это нечто, что способно превращать, объединять, и где смысл можно создавать всем вместе.

С тех пор мне довелось познакомиться со многими театральными экспериментами в самых разных частях земного шара. Какие-то из них забылись, какие-то оставили сильное впечатление. Но я всегда ощущала в себе ожидание того магического момента, когда реальность трансформируется, а зрители становятся сообществом, синхронно отдающимся переживаниям и чувствующим себя вправе творить смысловое содержание увиденного, делая это вместе с теми, кто рядом.

Не каждый ребенок считает себя счастливым.

В этом году АССИТЕЖ отмечает свое пятидесятилетие. За полвека существования мы прошли долгий путь, осваивая новые страны и континенты, преодолевая языковые, социальные, экономические, религиозные, политические и личностные преграды и служа тому, чтобы как можно больше детей могли почувствовать себя счастливыми...

Нам еще предстоит долгий путь. За прошедшие 50 лет в жизни детей многое улучшилось, но осталось еще много-много проблем. Как художники, которые высоко ценят преобразующую силу искусства, мы можем что-то изменить через АССИТЕЖ и сделать так, чтобы как можно больше детей могли испытать моменты сопереживания и взаимосвязи, которые они никогда не забудут.

Так что присоединяйтесь к празднованию нашей 50-летней годовщины через акцию «Возьмите ребенка в театр сегодня!». Чтобы дети имели возможность испытать пробуждение, вызванное встречей с театром.

И чтобы в конце вы не задавались вопросом о счастье...

Иветт Харди  
Президент ASSITEJ-International

